

## جمهورية العراق

# التفاقية حظر الذخائر العنقودية المادة الرابعة طلب التمديد

وزارة البيئة دائرة شؤون الالغام DMA العراق – بغداد 2022





### ألمحتويات

5	نقطة الاتصال واعضاء اللجنة القائمة على اعداد التقرير
	ألجهات الممولة
	ألأختصارات
	ألملخص ألتنفيذي
	1. مستوى ألتلوث
10	2. الأنجازات
	<ol> <li>خطة فترة التمديد</li> </ol>
	<ul> <li>4. خطة تعبئة الموارد</li> <li>5. ألاثار الانسانية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية المترتبة على فترة طلب التمديد</li> </ul>
	ألسرد ألتوضيحي
	* أصل التلوث
13	* خط الشروع
15	حالات التلوث المعلومة والتي اكتشفت منذ بدء النفاذ 2013 ولغاية 2022
16	مساحات المناطق الملوثة المكتشفة منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ 2013
17	مساحات المناطق المعالجة ( المطلقة ) منذ بدء النفاذ 2013
17	كمية ونوع الذخائر العنقودية التي تم تدمير ها
19	المساحة المتبقية المقدّرة التي يتعين معالجتها
19	الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية – القدرات الحالية
20	الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية ـ حتى 2023
20	الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية ـ لمدة 5 سنوات
21	القدرات والقابليات الحالية المتوفرة من الفرق العاملة في مجال التطهير للمساحات الملوثة بالذخائر العنقودية
21	1. الموارد الوطنية المتوفرة
21	2. الموارد الدولية والدعم
21	معلومات تكميلية
	الاحتياجات من المساعدة بما في ذالك الموارد المالية اللازمة.
23	الظروف والتحديات التي أعاقت قدرة الدولة الطرف المقدمة للطلب على الوفاء بالتز اماتها
24	" القوانين والمعايير الوطنية المعمول بها؟ معلومات عن الهيكل الوطني لإزالة الألغام
24	الهياكل الوطنية لبرنامج شؤون الألغام بالعراق
	المنهجيات المستخدمة متوافقة مع المعايير الدولية بما في ذلك المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام

28	الأساليب السنوية للمناطق الملوثة بمخلفات الذخائر العنقودية التي يتعين معالجتها والطريقة المتبعة
28	الموارد المالية الوطنية المطلوبة
29	خطة تعبئة الموارد
29	الأثار الإنسانية والاجتماعية والاقتصادية والبيئية المترتبة على التمديد
30	أي معلومات أخرى ذات صلة بالطلب
	الاجراءات الواجب اعتمادها للتوعية والتثقيف من مخاطر الذخائر العنقودية
	مدة ومبررات طلب التمديد
	نشاطات التوعية من مخاطر المخلفات الحربية ومساعدة الضحايا
	الخطة الاستر اتيجية المقترحة للتوعية لخمس سنوات ضمن فترة التمديد الملاحظات التي تاخذ بنظر الاعتبار عند تنفيذ الخطة التمديد
33	المرخصات التي تاخذ بنظر 11 عنبار عند تنفيذ الخطه التمديد
30	-000-001
	قائمة الجداول
9	جدول رقم 1 .   مستوى التلوث للسنوات العشر الماضية من الجدول الزمني للاتفاقية
9	جدول رقم 2 .    خط الأساس للتلوث بالذخائر العنقودية في الوقت الذي دخلت فيه الاتفاقية حيز التنفيذ
10	جدول رقم 3 .     إلانجازات للمساحات الملوثة التي تم اطلاقها وتطهيرها منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ حتى حزيران 2022
12	جدول رقم 4 .     ألانجازات السنوية التقريبية (ضمن فترة التمديد) وللقدرات الحالية المتوفرة
12	جدول رقم 5.  الخطة للعام القادم -2023 (في حال توفر الدعم)
12	جدول رقم 6.    الخطة للاعوام الخمسة ضمن فترة طلب التمديد 2024-2028
13	جدول رقم 7 .    نتائج المسح الغير تقني ( 2010-2016)
14	جدول رقم 8 .    يوضح التلوث الكلي حسب المراكز الاقليمية ونوع التلوث
15	جدول رقم 9 .   حالات التلوث المعلومة والتي اكتشفت منذ بدء النفاذ 2013 ولغاية 2022
16	جدول رقم 10. مساحات المناطق الخطرة المكتشفة منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ
17	جدول رقم 11. مساحة المناطق المطلقة والمقلصة حسب طريقة العمل
17	جدول رقم 12 . كمية ونوع الذخائر العنقودية التي تم تدميرها
18	جدول رقم 13 .  طرق التدمير المتبعة للذخائر العنقودية
18	جدول رقم 14 . كمية ونوع الذخائر العنقودية حسب المراكز الاقليمية
19	جدول رقم 15. المساحة المتبقية المقدّرة التي يتعين معالجتها
19	جدول رقم 16.    الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية – القدرات الحالية

20	جدول رقم  17 .    الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية – حتى 2023
20	جدول رقم 18 .   الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية ــ لمدة 5 سنوات
21	جدول رقم  19 .  القدرات والقابليات الحالية المتوفرة من الفرق العاملة في مجال التطهير للماحات الملوثة
22	جدول رقم 20 . خطة عمليات الازالة للاعوام الخمسة القادمة ضمن فترة التمديد 2024 -2028
22	جدول رقم 21 . خطة عمليات السيطرة النوعية للاعوام الخمسة القادمة ضمن فترة التمديد 2024 -2028
25	جدول رقم 22 . أهم معايير شؤون الألغام الوطنية (NMAS)
25	جدول رقم 23. يوضح القوانين  الوطنية الخاصة بشؤون الالغام
28	جدول رقم  24 .  الأساليب السنوية للمناطق الملوثة بمخلفات الذخائر العنقودية التي يتعين معالجتها والطريقة المتبعة
29	جدول رقم  25 . خطة تعبئة الموارد
31	جدول رقم  26 . التمويل السنوي من قبل الحكومة العراقية للسنوات العشر السابقة
31	جدول رقم 27 . التمويل السنوي المتوقع من قبل الحكومة العراقية للسنوات الخمس القادمة
32	جدول رقم 28 . المستفيدين من نشاطات التوعية وحسب المجتمعات والفئات العمرية والجنس
32	جدول رقم  29 . مواد التوعية التي تم توزيعها حسب كل مركز للسنوات السابقة
32	جدول رقم 30 .  الخطة المقترحة للتوعية لخمس سنوات
32	جدول رقم  31 .   الخطة المقترحة للتوعية لسنة واحدة فقط
34	جدول رقم 32 . توزيع ضحايا الالغام الذخائر العنقودية حسب العمر والجنس

الدولة الطرف: جمهورية العراق

نقطة الاتصال: وزارة البيئة / دائرة شؤون الالغام (DMA)

ظافر محمود خلف / مدير عام دائرة شؤون الالغام

البريد الالكتروني: dma\_moen@yahoo.com

Dma.moen2016@gmail.com

الهاتف المحمول: 009647834111441

نقطة الارتباط الوطنية: هيثم فتاح لفته / مدير العمليات والسيطرة النوعية /المركز الإقليمي الجنوبي للالغام

البريد الالكتروني: haithem\_1976@yahoo.com

الهاتف المحمول: 009647700755281

المنصب	الاسم	ت
مدير عام دائرة شؤون الالغام (DMA)	ظافر محمود خلف	1
م/ العمليات والإدارة النوعية – RMACS /العراق (DMA ) نقطة الارتباط الوطنية لاتفاقية حظر الذخائر العنقودية	هيثم فتاح لفته	2
مدير قسم العمليات والإدارة النوعية DMA	حسنين هاشم محمد	3
معاون مدير قسم العمليات والإدارة النوعية DMA	احمد سعد محمد	4
م/شعبة الضمان الإدارة النوعية/ قسم العمليات DMA	مصطفى رياض لطيف	5
معاون مدير قسم المعلومات DMA	الاء موفق عبد الطيف	6

### ألجهات الممولة



### الجهات الحكومية (الداعمة والمنفذة)



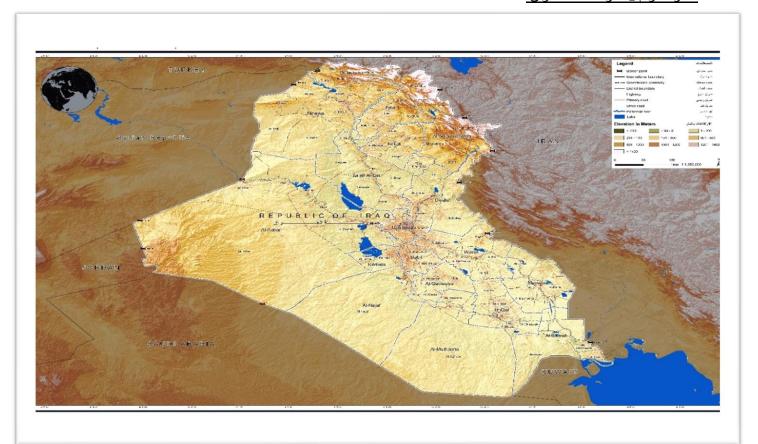
### الجهات الدولية ( الداعمة والمنفذة )

U N D P Empowered lives. Resilient nations.	<b>UNMAS</b>	unicef or every child
برنامج الامم المتحدة الانمائي	برنامج الامم المتحدة لخدمات شؤون الالغام	منظمة الأمم المتحدة للطفولة
UNDP	UNMAS	UNICEF
ICRC	DANISH DEMINING GROUP	Norwegian People's Aid
اللجنة الدولية للصليب الأحمر	المجموعة الدنماركية لأزالة الالغام	المساعدات الشعبية النرويجية
(ICRC)	(DDG)	(NPA)
saves lives builds futures	HANDICAP	Desire DATA DESIRE OUTCOMES
(Mines Advisory Group)	Handicap International	منظمة ادارة المعلومات لبرامج الألغام
( MAG)	(HI)	IMMAP

### ❖ الاختصارات:

الرمز	الاسم بالعربي	الرمز	الاسم بالعربي
APMBC	معاهدة حظر الألغام المضادة للافراد	KRG	حكومة إقليم كوردستان
BAC	تطهير ساحة المعركة	LIS	المسح التأثيري
CA	المنطقة الملوثة	MDD	كلاب كشف الالغام
CCM	اتفاقية الذخائر العنقودية	MECH. demining	الازالة الميكانيكية
CCW	اتفاقية الاسلحة التقليدية	MoD	وزارة الدفاع
CHA	المنطقة المؤكدة خطورتها	MoEnv	وزارة البيئة
CL	التطهير	Mol	وزارة الداخلية
CM	ذخائر عنقودية	MoOil	وزارة النفط
CRPD	اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة	MOU	مذكرة تفاهم
DMA	دائرة شؤون الالغام	MRE	التوعية بمخاطر الالغام
DMAC	المركز الاقليمي لشؤون الالغام في دهوك	MS	نظام ادارة
DS	موقع التدمير /التخلص	NTS	المسح غير تقني
EMAC	المركز الاقليمي لشؤون الالغام في اربيل	QA	ضمان الجودة
EN	المقاييس الاوربية	QC	مراقبة الجودة
EOD	التخلص من الذخائر / المواد المتفجرة	QM	ادارة الجودة
ERW	مخلفات الحرب القابلة للانفجار	RMAC-M EU	مركز شؤون الالغام منطقة الفرات الاوسط
GM	تعميم مراعاة منظور النوع/الجنس	RMAC-N	مركز شؤون الالغام المنطقة الشمالية
GoI	الحكومة العراقية	RMAC-S	مركز شؤون الالغام المنطقة الجنوبية
HCMA	اللجنة العليا لبرنامج شؤون الألغام	SHA	منطقة الخطر المشتبه بها
HD	انشطة ازالة الالغام للاغراض الانسانية	SMAC	المركز الاقليمي لشؤون الالغام في السليمانية
IEDs	عبوات ناسفة مبتكرة	SMF	حقول الألغام المشتبه بها
IKMAA	المؤسسة العامة لشؤون الألغام في إقليم كور دستان	TS	مسح تقني/فني
IM	ادارة المعلومات	UNDP	برنامج الامم المتحدة الانمائي
IMSMA	نظام إدارة المعلومات للاعمال المتعلقة بالألغام	UXO	الذخائر غير المنفجرة
ITAG	لِية بشأن الذخيرة	يء التوجيهية التقنية الدو	المبادء

#### الخارطة رقم 1 خارطة عامة للعراق



#### الملخص التنفيذي

وقع العراق على الاتفاقية في 12 تشرين الثاني / نوفمبر 2009 ، وصدق عليها في 14 أيار / مايو 2013 و على الاتفاقية, والتي دخلت حيز التنفيذ في 1 نوفمبر، ويعد العراق من أكثر الدول تضررا من التلوث بالذخائر العنقودية من النزاعات السابقة ، وبدأت المشكلة في العراق بعد هجوم قوات التحالف على انسحاب القوات العراقية من الكويت عام 1991 وحرب الخليج الثانية عام 2003 والذي قتل وتسبب في هجرة الكثير من المدنيين من الأراضي الزراعية والمراعي الشاسعة وأدى إلى فقدان الكثير من سبل العيش وأثر بشكل كبير على البنى التحتية ومشاريع التنمية في البلاد.

أطلقت دائرة شؤون الألغام في وزارة البيئة عام 2010 مشاريع مسح غير تقني لست محافظات (البصرة وذي قار وميسان والديوانية والنجف وواسط وبغداد) بالإضافة إلى بعض المسوحات الأخرى التي شملت أجزاء معينة من المحافظات الأخرى. ونفذت هذه المسوحات من قبل: (وزارة الدفاع / مديرية الهندسة العسكرية ، وزارة الداخلية / المديرية العامة للدفاع المدني ، والمنظمات غير الحكومية المعتمدة ، والشركات المعتمدة ).

ووفقًا للمادة 4 من اتفاقية الذخائر العنقودية فإن الموعد النهائي للعراق لاستكمال تطهير جميع المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية هو 1 تشرين الثاني / نوفمبر 2023، وقد أعاقت عوامل متعددة الامتثال للاتفاقية ومتطلبات التخلص من جميع الذخائر العنقودية خلال السنوات العشر الماضية ، وبالتالي يحتاج العراق إلى تقديم طلب بشأن الموعد النهائي الحالي للتمديد لمدة 5 سنوات حتى 1 تشرين الثاني (نوفمبر) 2028. وتشمل بعض الأسباب الرئيسية التي تجعل العراق غير قادر على الوفاء بالموعد النهائي لعام 2023 ما يلي:

- أ) المساحة الشاسعة الملوثة بالذخائر العنقودية ، مقارنة بالموارد المالية وقدرات الفرق المتاحة.
  - ب) عدم استقرار الوضع الأمني في العراق من قبل داعش والصراعات الداخلية الاخرى .
- ت) العوامل المناخية يتميز العراق بمجموعة متنوعة من العوامل المناخية والجغرافية. التضاريس والجبال والتلال والقلال والفيضانات والحرارة العالية.
  - ث) قلة استخدام تقنيات حديثة (أجهزة كشف حديثة وآليات ثقيلة متطورة) في عمليات المسح والتطهير.
    - ج) عدم وجود المعلومات والسجلات والخرائط لمناطق الضربات العنقودية.
      - ح) تقليص الدعم الدولي المنظمات الدولية العاملة في العراق.
        - خ) تحول في أولويات المانحين التقليديين.
    - د) ايقاف وتذبذب العمل والإنتاجية أثناء جائحة كورونا لسنه 2019- 2020- 2021

#### 1. مستوى التلوث

كان خط الشروع للتلوث بالمخلفات العنقودية في العراق في بداية عام 2013 و عندما دخلت الاتفاقية حيز التنفيذ مايقارب (128) كيلو متر مربع ، وتم إجراء تحديث المناطق الملوثة المسجلة وحسب المعايير الوطنية NMAS و بناء على طلبات المستفيدين من المواطنين وتحديث قاعدة المعلومات وكانت نتائج المسح للمناطق الخطرة المكتشفة منذ بداية دخول العراق الاتفاقية في عام 2013 ولغاية شهر تموز 2022 ضمن الجدول الزمني المحدد وهو 10 سنوات، بما يقارب (248) كيلو متر مربع على مر السنين وحسب جدول رقم (1)، حيث تغيرت الصورة الكاملة حول التلوث بشكل كبير، مع ملاحظة وضع خطط لعمليات التثقيف والتوعية بالقرب من تلك المناطق والتي بالغالب مناطق زراعية ومشاريع للكهرباء ومشاريع موارد مائية ومناطق سكنية.

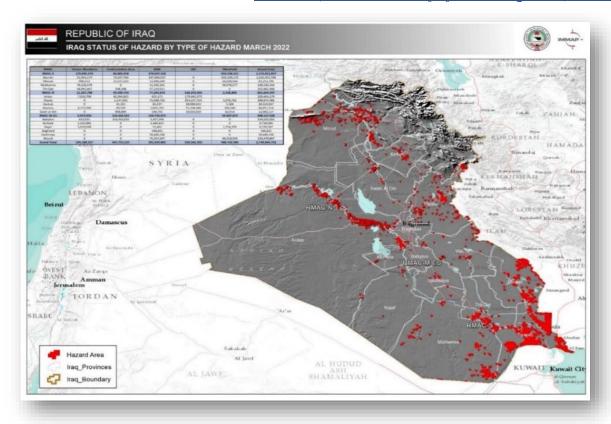
#### الجدول 1. يُظهر مستوى التلوث للسنوات العشر الماضية من الجدول الزمني للاتفاقية

Year	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	Jul-22	Total without Baseline
Area Size(Sqm)	1,383,132	12,324,286	45,894,700	14,665,986	19,680,108	46,434,836	15,310,030	13,087,197	46,918,212	32,712,578	248,411,065

## الجدول رقم 2 خط الأساس للتلوث بالذخائر العنقودية في الوقت الذي دخلت فيه الاتفاقية حيز التنفيذ بالاضافة الى مستوى التلوث للسنوات التسع التالية من الجدول الزمني للاتفاقية:

Baseline	2013-July 2022	Grand Total with Baseline
128,077,002	248,411,065	376,488,067

#### الخريطة رقم 2 توضح التلوث الحالي في العراق حسب الاقاليم والمحافظات



#### 2. الإنجازات

ان حجم المناطق التي تم مسحها واطلاقها من خلال فعاليات المسح غير التقني والتقني والتطهير منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ من عام 2013 حتى تموز 2022 هو مايقارب ( 195 km²) من المناطق المشتبه فيها الملوثة بالذخائر العنقودية واغلبها اراضي زراعية وتم تسليمها للمستفيدين ، وكان معدل الاطلاق السنوي على مدى السنوات الماضية تقريبًا (19) كيلو متر مربع ، مع العرض ان المساحات المحددة للتلوث بالذخائر العنقودية هي مساحات قابلة للزيادة وخاصة بالمواقع التي تعرضت للضربات الجوية خلال حرب الخليج الاولى والثانية .

ومن ذلك فقد أصبح واضحًا من معدل مساحة المنطقة المطلقة سنويا لجميع العمليات المسح والازالة مايقارب (19) كيلو متر مربع (وكان لعمليات المسح التقني دور كبير في أطلاق الاراضي بعد المسح غير التقني)، من ضمنها مساحة التطهير بمعدل سنوي يقارب (10) كيلو متر مربع من الازالة فقط، وبالمقابل فإن مناطق التلوث المكتشفة خلال الفترة المذكورة أعلاه مع خط الشروع تبلغ (376.4) كيلو متر مربع أي ما يقارب ضعف مساحة التطهير المنجز سنويا وعليه فقد اتضح من معدل المتر المربع أن المناطق الملوثة الجديدة أكبر من معدل التطهير الاطلاق السنوي ، وأن العراق لن يتمكن من تحقيق هدف تحديد مواقع الذخائر العنقودية وإزالتها وتدميرها في جميع المناطق الواقعة تحت سلطته بحلول 1 نوفمبر 2023.

#### الجدول رقم 3. إلانجازات للمساحات الملوثة التي تم اطلاقها وتطهيرها منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ حتى حزيران 2022

Reduction by Survey and Clearance	Year	(Sqm) Total Area
NTS	2022-2013	72,694,119
TS	2022-2013	23,283,970
Clearance	2022-2013	99,096,105
<b>Total Reduction</b>	2022-2013	195,074,194

#### 3. خطة فترة التمديد

وفقًا لعمليات التطهير والتقليص التي تمت في الأشهر الستة الماضية من عام 2022 والتي خفضت ما يقرب من ( 36) كيلومترًا مربعًا من المناطق الخطرة الملوثة العنقودية القديمة والمكتشفة حديثًا وبالتالي فإن التلوث المتبقي بألذخائر العنقودية يعتبر (4.181) كيلومترًا مربعًا، والمتوسط اليومي المتوقع للتطهير هو 5000 متر مربع لكل فريق مستخدم وهي متوسط المساحة الذي تم تحقيقه في السنوات السابقة ، على الرغم من حقيقة أن المنهجيات الجديدة المعتمدة والتي تعمل وفقًا لنظام البحث عن بقايا الذخائر العنقودية ( CMRS ) واطلاق الاراضي من خلال هذة الطريقة في التعامل مع مناطق التلوث بالذخائر العنقودية ، سيتم اعتبار هذه الزيادة كتعويض عن التضاريس الوعرة للأرض .

#### 4. خطة تعبئة الموارد: ان الموارد المتوفرة حاليا منقسمة الى قسمين:

#### أ. الموارد الوطنية:

- تقوم الحكومة العراقية بتغطية تكاليف 11 فريق يعملون في مجال المسح والازالة والتدمير ومقسمة الى 5 فرق تعمل في مجال المسح والازالة ((2 منها تعمل في مجال المسح التقني و 3 في مجال الازلة )) و 6 فرق (EOD) مخصصة لعمليات التدمير (التفجير) المعنقودية موقعيا ،كون ان عمليات التدمير هي من اخصاص وزارة الدفاع العراقية حصرا ، وتجدون تفاصيل في البند رقم 15 (الموارد المالية الوطنية المطلوبة للتطهير (الخطة السنوية)).
- تخصيص مبالغ مالية مايقارب 5 مليون دولار لغطية شراء مواد التدمير على مدى 5 سنوات الماضية لتدمير الذخائر و لا تزال وزارة الدفاع ملتزمة بتوفير المبلغ اللازمة لتوفير مواد الاتلاف مستقبلا عند نفاذ تلك المواد.
- تقوم الحكومة العراقية بتغطية تكاليف فريقين في مجال التؤكيد النوعي والضمان النوعي لاجراء اعمال السيطرة النوعية على الفرق البالغة عددها 15 فريق (فرق عمليات التطهير والازالة) وفق القدرات المتوفرة طيلة فترة التمديد 5 سنوات.
- ب. الموارد الدولية والدعم: بتمويل ودعم من المنظمات الدولية التي تقدم 12 فريقًا مدعومًا من المانحين الدوليين كما هو موضح في البند رقم 9 (الفرق الحالية والقدرات المتاحة العاملة في مجال اعمال شؤون الألغام وتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية)، وستشجع الحكومة العراقية المجتمع الدولي على تقديم الدعم والتمويل عبر عدة وسائل تشمل النقاط التالية:
  - تسهيل عمل المنظمات والشركات العاملة في هذا المجال.
    - تسهيل الإجراءات الفنية ضمن المعايير الوطنية.
      - التركيز على المسوحات التقنية.
  - تقديم صورة واضحة ودقيقة عن التلوث في العراق من خلال الاجتماعات الرسمية وورش العمل التي تعقد في هذا الصدد.

#### الجدول رقم 4 يوضح الانجازات السنوية التقريبية (ضمن فترة التمديد) وللقدرات الحالية المتوفرة.

Daily productivity for 15 teams	75,000
Annual working days	230
Total annual productivity	17,250,000
Extension period (Years)	5
Total productivity for 5 years	86,250,000

#### الجدول رقم 5 يوضح الخطة للعام القادم -2023 (في حال توفر الدعم) التفاصيل بالجدول رقم (17)

Plan	Year	2022
Future plan based on Needed capacities with	Teams	180
increasing contamination of 2 years	Cost (M\$)	43.2

#### الجدول رقم 6 يوضح الخطة للاعوام الخمسة ضمن فترة طلب التمديد 2024-2028 التفاصيل بالجدولين رقم (16-18)

Plan	Year	2024	2025	2026	2027	2028	Total (\$)
Declistic Dian based on suggest conscition	Teams	15	15	15	15	15	15 each year
Realistic Plan based on current capacities with increasing contamination	Cost (M\$)	3.6	3.6	3.6	3.6	3.6	18
Future plan based on Needed capacities	Teams	56	56	56	56	56	56 each year
with increasing contamination of 5 years as calculated in item #7 below	Cost (M\$)	13.5	13.5	13.5	13.5	13.5	67.5

### 5. الآثار الإنسانية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية المترتبة على فترة طلب التمديد

يتأثر المزارعون والثروة الزراعية كقطاع أساسي للاقتصاد بشكل مباشر وذالك بصعوبة الوصول إلى أراضيهم ومواردهم المائية والطرق والبنية التحتية ، بالإضافة إلى بعض القطاعات الاقتصادية الرئيسية مثل صيد الأسماك. من ناحية أخرى ، تتأثر القطاعات الثانوية بنقص الموارد التي تنتجها القطاعات الرئيسية وتضطر إلى استيراد المواد الخام وتصنيع المنتجات من مناطق أو دول أخرى. سيؤثر اكتشاف تلك المناطق وتطهيرها بشكل إيجابي على مستوى المعيشة ويؤدي في نهاية المطاف إلى زيادة مستويات توفير أساسيات الحياة اللازمة للمدنيين المتضررين من التلوث والمنتجات المصنعة من خلال إعادة فتح المصانع مما سيؤدي إلى زيادة العراق.

#### السرد التوضيحي

#### اصل التلوث العنقودي بالعراق

يرجع مصدر التلوث في العراق بشكل أساسي إلى نزاعين - حرب الكويت عام 1991 وحرب الخليج الثانية عام 2003. أطلقت دائرة شؤون الألغام مشاريع مسح غير تقني لست محافظات (البصرة وذي قار وميسان والديوانية والنجف وواسط وبغداد) بالإضافة إلى بعض المسوحات الأخرى التي شملت أجزاء معينة من المحافظات الأخرى.

الجدول رقم 7. نتائج المسح الغير تقنى ( 2010-2016)

Regional Centers	Province	Hazard Area size( Sqm) discoved and confirmed From NTS
	Anbar	38,365,807
RMAC-N	Diyala	572,825,995
RIVIAC-N	Kirkuk	3,276
	Salahuddin	109,030,904
	Babylon	318,909,798
	Baghdad	9,563,316
	Karbala	2,237,778
RMAC-C	Najaf	6,940,600
	Qadisiyah	58,484,162
	Wasit	92,452,835
	Basra	1,306,388,683
RMAC-S	Missan	85,527,897
RWAC-5	Muthanna	174,128,176
	Thi-Qar	100,566,908
Grand Total		2,875,426,135

#### خط الشروع

قُدِّر خط الشروع للتلوث بالذخائر العنقودية في العراق بما يقارب ( 128) كيلو مترًا مربعًا في عام 2013 ، وأشار تحليل حديث لقاعدة بيانات وخرائط دائرة شؤون الألغام إلى أن خط الأساس هذا قليل بالنسبة لعدد الذخائر العنقودية الملقات خلال حرب 1991 وحرب 2003 وحسب تقرير مرصد الألغام، ويحتاج الى الاستمرار بعمليات المسح والبحث وجمع المعلومات ، وقد زارت فرق NTS مناطق واسعة لتحديث المسح وبعد عام 2018 تم تنفيذ منهجية البحث عن بقايا الذخائر العنقودية (CMRS)، و كان خط الشروع للتلوث بالذخائر العنقودية متزايد على الرغم من أن عمليات التطهير كانت مستمرة على مر السنين قبل سنة 2013، إلا أن خط الأساس استمر في الزيادة و تم تحديد ثلاثة أسباب رئيسية:

السبب الاول: هوان معظم تلوث العراق بالذخائر العنقودية كانت نتيجة حرب الخليج الأولى عام 1991و 1998و حرب الخليج الأثانية عام 2003 ولم تستلم دائرة شؤون الألغام بدقة مواقع الضربات للمناطق الملوثة بمخلفات الذخائر العنقودية من قبل قوات التحالف االدولي, مما سبب صعوبة في تحديد مواقع الضربات بصورة دقيقة خلال أعمال المسح والذي أثر على أعمال التخطيط الدقيق لعمليات الازالة للمواقع الملوثة بالذخائر العنقودية وفق فترة زمنية محددة.

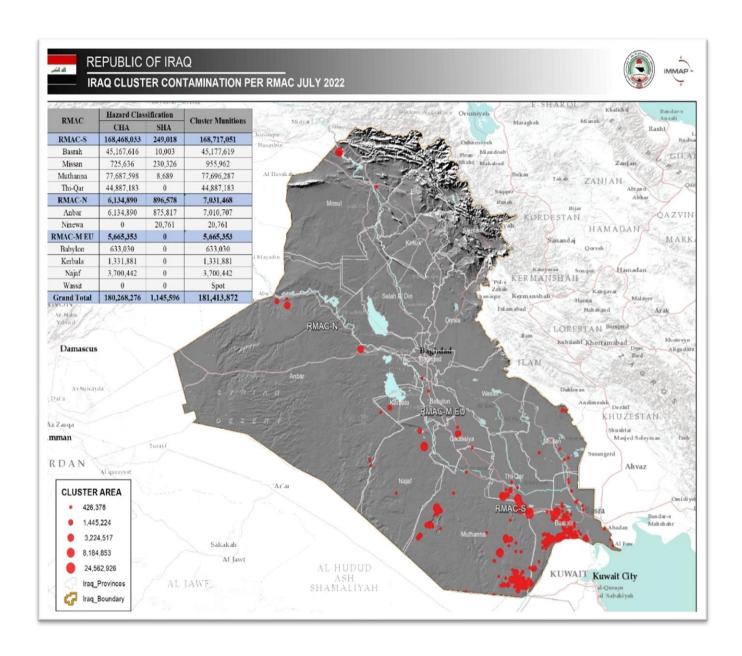
السبب الثانى: هو أن المناطق الملوثة الإضافية الجديدة التي كانت مجاورة لمناطق عمليات التطهير وتم اكتشافها أثناء عمليات التطهير يتم اعتبار ها منطقة ملوثة جديدة. وفي كثير من الحالات يؤدي إلى زيادة المساحة الأصلية للمنطقة الملوثة ويتم إضافتها إلى مساحة امر المهمة ذات الصلة.

السبب الثالث: بعد تدقيق وتحليل البيانات تبين أن التغيرات في المساحات بين خط الشروع عام 2013 والسنوات التسعة الماضية حتى عام 2022 ، وان الأسباب الرئيسية وراء هذه التغييرات هي المناطق الملوثة المكتشفة حديثاً والمضمنة ضمن تلوث الحربين السابقتين 1991 و 2003 التي لم تسجل لدينا أية معلومات عنها ، وقد زاد هذا العدد على مدار السنين مما يجعل المناطق التي تم تطهير ها (مناطق التقليص) تبدو أقل كل عام بسبب الاكتشاف والتطهير الفوري للمناطق الملوثة ذات الأولوية العالية (حيث يتم اكتشاف المنطقة وتطهير ها في نفس العام)، وأدناه خريطة معلومات توضح التلوث الحالي لمناطق التلوث المسجلة في قاعدة بيانات دائرة شؤون الألغام ، حيث يبلغ إجمالي المساحة الملوثة بالذخائر العنقودية والألغام والذخائر الحربية (2704 كيلومتر مربع)، وتبلغ مساحة الذخائر العنقودية حتى نهاية حزيران 2022 (181.4 كيلومتر مربع) كما هو موضح أدناه.

الجدول رقم 8 والذي يوضح التلوث الكلي حسب المراكز الاقليمية ونوع التلوث

RMAC	Cluster Munitions	Confrontation Area	ERW	IED	MineField	Grand Total
RMAC-S	168,717,051	86,257,834	369,826,812	0	919,650,200	1,544,451,901
Basrah	45,177,620	72,645,320	294,989,339	0	826,085,459	1,238,897,738
Missan	955,962	13,064,167	8,038,838	0	54,586,164	76,645,131
Muthanna	77,696,286	0	11,345,261	0	38,978,577	128,020,124
Thi-Qar	44,887,183	548,347	55,453,374	0	0	100,888,904
RMAC-N	7,031,468	45,001,337	77,968,888	539,602,769	2,500,683	672,105,151
Anbar	7,010,707	42,346,405	780,490	190,089,211	9,329	240,236,142
Diyala	0	1,147,255	73,589,715	254,157,753	1,979,762	330,874,485
Karkuk	0	41,165	26,637	28,677,454	5,584	28,750,840
Ninewa	20,761	563,720	3,160,741	55,710,882	401,982	59,858,086
Salah al-Din	0	902,792	411,305	10,967,469	107,026	12,388,592
RMAC-M EU	5,665,354	316,709,183	113,342,123		51,721,184	487,437,842
Babylon	633,031	316,432,025	1,457,446	0	0	318,522,501
Kerbala	1,331,881	0	1,386,815	0	0	2,718,696
Najaf	3,700,442	0	12,401	0	1,754,329	5,467,172
Baghdad	0	0	180,431	0	0	180,431
Qadissiya	0	0	35,047,694	0	0	35,047,694
Wassit	0	277,158	75,257,337	0	49,966,855	125,501,350
Grand Total	181,413,873	447,968,354	561,137,823	539,602,769	973,872,067	2,703,994,894

#### الخارطة رقم 3 توضح التلوث الحالي في العراق حسب تصنيف المناطق الخطرة وحسب المراكز الاقليمية:



#### 1. الجدول رقم 9 حالات التلوث المعلومة والتي اكتشفت منذ بدء النفاذ 2013 ولغاية شهر تموز 2022:

Method Survey	Year	Hazard Area (Sqm)
NTS_TS	2013-2022	248,411,065

#### 2. مساحات المناطق الملوثة المكتشفة منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ 2013

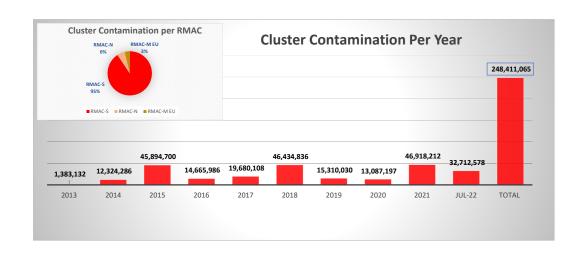
في حزيران عام 2014 قامت عصابات داعش الارهابية باحتلال بعض المحافظات ومناطق متفرقة من محافظات أخرى مسببة" مساحات هائلة وبانواع جديدة من التلوث السابق تمتلك في العبوات الناسفة والمنازل المفخخة وتفخيخ البنى التحتية والأراضي الزراعية والسكنية بالإضافة الى استخدامهم بعض انواع الاسلحة غير التقليدية. المناطق الخطرة التي اكتشفت نتيجة المسح غير التقني بعد دخول الاتفاقية حيز التنفيذ والتي كانت ملوثة من الاساس بسبب الحربين قبل عام 2003 بالإضافة إلى عدد كبير من المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية التي أضيفت إلى خط الشروع بعد التصديق على الاتفاقية ، مما يجعل حجم الزيادة في التلوث أكثر من 98٪ بجانب خط الشروع الأصلي. بعد عام 2003 لم تحدث أي غارات جوية أو أي استخدام للذخائر العنقودية داخل المناطق العراقية. جميع المناطق الخطرة المكتشفة والتي سيتم اكتشافها في المستقبل هي نتيجة الحروب السابقة فقط.

أظهرت نتائج المسح غير النقني تلوثًا بالذخائر العنقودية بحوالي (128 كيلومتر مربع) وأن التحديث بمعلومات المسح غير التقني مستمر. بعد عام 2015 بدأت دائرة شؤون الالغام في زيادة الاعتماد على المسح غير التقني (NTS) لتعزيز الكفاءة التشغيلية في فرق NTS ، وكانت الأهداف هي تحديد المناطق التي يمكن اطلاقها عن طريق عمليات التطهير ، مع التركيز بشكل أكبر على تلك الملوثة. بالذخائر العنقودية .

إجمالي المناطق المكتشفة والمؤكدة منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ في عام 2013 حتى يونيو 2022 هو (248) كيلومتر مربع ، وعند إحمالي المناطقة الملوثة بالذخائر العنقودية تقريبًا (376). ) كم².

#### الجدول رقم 10 مساحات لمناطق الخطرة المكتشفة منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ -

Year	Area size
Baseline	128,077,002
2013	1,383,132
2014	12,324,286
2015	45,894,700
2016	14,665,986
2017	19,680,108
2018	46,434,836
2019	15,310,030
2020	13,087,197
2021	46,918,212
2022 (Till July)	32,712,578
Total with Baseline	376,488,067



## 3. مساحات المناطق المعالجة ( المطلقة ) منذ بدء النفاذ مصنفة حسب الإلغاء عن طريق المسح غير التقنى، والتخفيض عن طريق المسح التقنى أو التطهير

معلومات عن المناطق التي تم اطلاقها بواسطة المسح غير التقني والتقني والتطهير والتي كان يشتبه في تلوثها سابقًا بالذخائر العنقودية عمليات أطلاق الأراضي تعتمد على اعمال المسح غير التقني والمسح التقني واعمال الازالة الجارية في مختلف مناطق العراق والتي تقوم بها مختلف الجهات التنفيذية (الحكومية, المنظمات غير الحكومية, الشركات التجارية) منذ المصادقة على الاتفاقية والجداول أدناه توضح مساحات اعمال المسح غير التقني والتقني المنجزة واعمال الازالة من دخول الاتفاقية وتم تدميرها في عموم مناطق العراق وتمت أجراءات أطلاق الأراضي وفق معيار اطلاق الاراض 17:11 NMAS.

#### الجدول رقم 11. مساحة المناطق المطلقة والمقلصة حسب طريقة العمل

Reduction by Survey and Clearance	Year	(Sqm) Total Area
NTS	2013-2022	72,694,119
TS	2013-2022	23,283,970
Clearance	2013-2022	99,096,105
<b>Total Reduction</b>	2013-2022	195,074,194

#### 4. كمية ونوع الذخائر العنقودية التي تم تدميرها: الجدول رقم 12

Model	Qty	Destruction method	Status of destruction program (including plans, timetable & completion date)
BLU-26	1	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
BLU-63	11,190	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
BLU-61	981	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
BLU-97	7,457	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
BLU-91	2315	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
BLU-92	1215	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering

M42	13,679	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
M77	14,315	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
MK118	1730	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
M46	2,160	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
PM-1	190	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
AO 2.5RT	1,163	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
PTAB 2.5mm	302	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
PTAB-1M	508	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering
PTAB-2.5 KO	809	Using Thermites Explosives	Destruction effort limited to military engineering

#### الجدول 13. طرق التدمير المتبعة للذخائر العنقودية

		Cluster munition remnants	
<b>Destruction method</b>	Quantity	Туре	Status of destruction program (including plans, timetable & completion date)
Using Thermites Explosives	58,015	BLU26 - BLU63 - BLU61- BLU97- BLU91- BLU92- BL755MK1 M42 - M77 - MK118 - M46 - MP-1 AO 2.5RT- PTAB 2.5mm – PTAB -1M-PTAB-2.5 KO – Cluster Bombs	Destruction effort limited to military engineering

#### الجدول 14. كمية ونوع الذخائر العنقودية حسب المراكز الاقليمية

Total Devices per RMAC			
RMAC	Type	Quantity	
RMAC-S	BLU26 - BLU63 - BLU61- BLU97- BLU91- BLU92-BL755MK1 M42 - M77 - MK118 - M46 - MP-1 AO 2.5RT- PTAB 2.5mm – PTAB -1M-PTAB-2.5 KO – Cluster Bombs	48,903	
RMAC-N	BLU63 - BLU97 - BLU26	427	
RMAC-MU	BLU63 - BLU91 - M42	8,685	

#### 5. المساحة المتبقية المقدّرة التي يتعين معالجتها (مع تحديد المناطق المشتبه في خطورتها والمناطق المؤكدة) الجدول 15

DMAC	Hazard Cla	Cluster Munitions	
RMAC	СНА	SHA	Cluster Munitions
RMAC-S	168,468,033	249,018	168,717,051
Basrah	45,167,616	10,003	45,177,619
Missan	725,636	230,326	955,962
Muthanna	77,687,598	8,689	77,696,287
Thi-Qar	44,887,183	0	44,887,183
RMAC-N	6,134,890	896,578	7,031,468
Anbar	6,134,890	875,817	7,010,707
Ninewa	0	20,761	20,761
RMAC-M EU	5,665,353	0	5,665,353
Babylon	633,030	0	633,030
Kerbala	1,331,881	0	1,331,881
Najaf	3,700,442	0	3,700,442
Wassit	0	0	Spot
Grand Total	180,268,276	1,145,596	181,413,872

## الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية المسجلة في قاعدة البيانات وتبلغ 11 سنة و حسب القدرات المتوفرة في الوقت الحاضر والبالغة 15 فريق ((جدول رقم 16))

Province	Total CM Contamination	Total WD Basred on the Currunt Capacity	Years For Clearance	Total Need Teams to finsh Within # Years
Basrah	45,177,620	602	2.62	4
Missan	955,962	13	0.06	0
Muthanna	77,696,286	1,036	4.50	6
Thi-Qar	44,887,183	598	2.60	4
Kerbala	1,331,881	18	0.08	0
Najaf	3,700,442	49	0.21	0
Ninewa	20,762	0	0.00	0
Anbar	7,010,708	93	0.41	1
Babylon	633,031	8	0.04	0
YEARS and Teams Needed within the available cabacity			10.52	15
Total	181,413,873	2,419	10.52	
Tota	l Teams Needed to finish	within	11	15

## 7. الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية المسجلة في قاعدة البيانات بالإضافة الى الزيادة المتوقعة والبالغة (24,963,390) متر مربع لسنة 2023 ((جدول رقم 17))

Province	Total CM Contamination	Total WD Basred on the Currunt Capacity	Years For Clearance	Total Need Teams to finsh Within # Years
Basrah	45,177,620	602	2.62	39
Missan	955,962	13	0.06	1
Muthanna	102,659,676	1,369	5.95	89
Thi-Qar	44,887,183	598	2.60	39
Kerbala	1,331,881	18	0.08	1
Najaf	3,700,442	49	0.21	3
Ninewa	20,762	0	0.00	0
Anbar	7,010,708	93	0.41	6
Babylon	633,031	8	0.04	1
YEARS and Teams Needed within the available cabacity			11.96	180
Total	206,377,263	2,752	11.96	
	Total Teams Needed to finish within			180

## 8. الفترة الزمنية المطلوبة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية المسجلة في قاعدة البيانات بالإضافة الى الزيادة المتوقعة خلال الفترة من 2024- 2028: (جدول رقم 18)

Province	Total CM Contamination	Total WD Basred on the Currunt Capacity	Years For Clearance	Total Need Teams to finsh Within # Years	Rate Of Increase
Basrah	45,177,620	602	2.62	8	80%
Missan	955,962	13	0.06	0	10%
Muthanna	216,571,812	2,888	12.55	38	40%
Thi-Qar	44,887,183	598	2.60	8	20%
Kerbala	1,331,881	18	0.08	0	10%
Najaf	3,700,442	49	0.21	1	10%
Ninewa	20,762	0	0.00	0	0%
Anbar	7,010,708	93	0.41	1	30%
Babylon	633,031	8	0.04	0	10%
YEARS and	d Teams Needed within th cabacity	18.57	56		
Total	320,289,399	4,271	18.57		
Tota	l Teams Needed to finish	within	5	56	

#### 9. القدرات والقابليات الحالية المتوفرة من الفرق العاملة في مجال التطهير للمساحات الملوثة بالذخائر العنقودية: الجدول رقم 19

تشمل هذه الفقرة عرض لقابليات الجهات التنفيذية لعمليات الازالة الحكومية من الفرق (وزارة الدفاع / مديرية الهندسة العسكرية، ووزارة الداخلية الدفاع المدني /والمنظمات الدولية المفوضة ) العاملة في مجال الازلة للمساحات المسجلة الملوثة بالذخائر العنقودية في برنامج شؤون الالغام في العراق .

Org	Total BAC Teams	Daily/Productivity/Team	Total daily Productivity
NPA	10	5000	50000
DRC-DDG	2	5000	10000
MOD	2	5000	10000
CD	1	5000	5000
Total Daily Prouctivity	75000		
Avarage WD/Year	230		

#### الموارد الوطنية المتوفرة:

- تقوم الحكومة العراقية بتغطية تكاليف 11 فريق يعملون في مجال المسح والازالة والتدمير ومقسمة الى 5 فرق تعمل في مجال المسح والازالة ((2 منها تعمل في مجال المسح التقني و 3 في مجال الازلة )) و 6 فرق (EOD) مخصصة لعمليات التدمير (التفجير) العنقودية موقعيا بسبب ان عمليات التدمير هي من اخصاص وزارة الدفاع العراقية حصرا ، وتجدون تفاصيل في البند رقم 15 (الموارد المالية الوطنية المطلوبة للتطهير (الخطة السنوية)).
- تخصيص مبالغ مالية مايقارب 5 مليون دولار لغطية شراء مواد التدمير على مدى 5 سنوات الماضية لتدمير الذخائر و لا تزال وزارة الدفاع ملتزمة بتوفير المبلغ اللازمة لتوفير مواد الاتلاف مستقبلا عند نفاذ تلك المواد.

#### الموارد الدولية والدعم:

بتمويل ودعم من المنظمات الدولية التي تقدم 12 فريقًا مدعومًا من المانحين الدوليين كما هو موضح في البند رقم 9 (الفرق الحالية والقدرات المتاحة العاملة في مجال اعمال شؤون الألغام وتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية). ستشجع الحكومة العراقية المجتمع الدولي على تقديم الدعم والتمويل عبر عدة وسائل تشمل النقاط التالية:

- تسهيل عمل المنظمات والشركات العاملة في هذا المجال.
  - تسهيل الإجراءات الفنية ضمن المعايير الوطنية.
    - التركيز على المسوحات التقنية.
- · تقديم صورة واضحة ودقيقة عن التلوث في العراق من خلال الاجتماعات الرسمية وورش العمل التي تعقد في هذا الصدد.

#### معلومات تكميلية:

- يمكن أضافة أي فرق جديدة على الخطة في حال إضافة فرق جديدة او منظمات جديدة تقوم بالعمل بمجال المسح والاز الة.
- بالتنسيق مع منطمة ال NPA تم تدريب الفريق النسوي للعمل في مجال المسح والازالة للذخائر العنقودية بألأضافة الى وجود فريق لدى منظمة DRC من الجندر لغرض العمل في مجال المسح والتطهير بالذخائر المتفجرة ،مع العرض يوجد اكثر من فريق نسوي يعمل في مجال إزالة الألغام والعبوات من اكثر من سنة وبالتعاون مع UNMAS.
- خلال العام 2022 تم استحداث وتدريب فريقيين نسوي من قبل دائرة شؤون الالغام وبالتعاون مع المنظمة النرويجية تعمل في جميع مجالات شؤون الالغام.

#### الاحتياجات من المساعدة بما في ذالك الموارد المالية اللازمة:

الفرضيات الخاصة بأعمال التطهير والازالة : تم وضع خطة رقم (1) وخطة رقم (2) لتطهير المساحات الملوثة بالذخائر العنقودية لخمسة السنوات فترة التمديد (2024-2028) للمساحات المسجلة في قاعدة البيانات.

الخطة الأولى- مبنية على القدرات الحالية ( 15 فريق ) : في حال عدم توفر الدعم والفرق فسيكون عدد السنوات المتوقعة للتطهير وحسب القدرات المتوفرة حاليا ( 19سنة ) لتطهير مساحة التلوث المتوقعة خلال فترة طلب التمديد نهاية 2028 هي ما يقارب(320)كم2

الخطة الثانية - مبنية على القدرات الامثل ( توفير دعم كلى) : مساحة التلوث المتوقعة خلال بداية سنه 2024 لغاية 2028 هي ما يقارب (320)كم2 والتي تتطلب عدد فرق يقارب (56) فريق لكل سنة ولمدة 5 سنوات .

تم أحتساب متوسط إنتاجية الفريق باليوم الواحد (5000)م2 وعدد أيام عمل 230 يوم بالسنة وأن متوسط التكلفة الشهرية لفريق BAC كان يتراوح 20,000 دولار بناءً على عمليات التطهير للسنوات السابقة وتم اعداد الكلفة التخمينية لفترة التمديد كما موضح الجدول ادناه ·

الجدول رقم 20 والذي يوضح خطة عمليات الازالة للاعوام الخمسة القادمة ضمن فترة التمديد 2024 -2028 - حسب الكلف التخمينية

Plan	Year	2024	2025	2026	2027	2028	Total (\$)
Realistic Plan based on current capacities	Teams	15	15	15	15	15	15 each year
with increasing contamination	Cost (M\$)	3.6	3.6	3.6	3.6	3.6	18
Entropy when beyond on Manufold consisting	Teams	56	56	56	56	56	56 each year
Future plan based on Needed capacities with increasing contamination of 5 years	Cost (M\$)	13.5	13.5	13.5	13.5	13.5	67.5

الفرضيات الخاصة بأعمال السيطرة النوعية: تم وضع خطة رقم (1) وخطة رقم (2) لاعمال السيطرة النوعية لخمسة سنوات فترة التمديد (2024-2028) للمساحات المسجلة في قاعدة البيانات.

الخطة الأولى- مبنية على القدرات الحالية ( 2 فريق ) : في حال عدم توفر الدعم والفرق فسيكون عدد الفرق فريقيين لأجراء اعمال السيطرة النوعية على اعمال الفرق التابعة للازالة (15) فريق .

الخطة الثانية - مبنية على القدرات الامثل (توفير دعم كلى): في حال توفر الدعم سيتم تخصيص (6) فرق لاجراء اعمال السيطرة النوعية على اعمال الفرق التابعة للازالة (56).

تم احتساب اعداد الفرق التابعة للسيطرة النوعية اعتمادا" على نسبة 10 % من متوسط اعداد فرق الازالة .

الجدول رقم 21 والذي يوضح خطة عمليات السيطرة النوعية للاعوام الخمسة القادمة ضمن فترة التمديد 2024 - 2028 - حسب الكلف التخمينية

Plan	Year	2024	2025	2026	2027	2028	Total (\$)
	Teams	2	2	2	2	2	2 Teams each year
Realistic Plan based on current capacities	Cost (M\$)	0.48	0.48	0.48	0.48	0.48	2.4
	Teams	6	6	6	6	6	6 each year
Future plan based on Needed capacities with 5 years	Cost (M\$)	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	7

#### 10. الظروف والتحديات التي أعاقت قدرة الدولة الطرف المقدمة للطلب على الوفاء بالتزاماتها:

مع كل الجهود المبذولة ، أحرز العراق تقدما في تطهير المناطق الملوثة ، ومساعدة الضحايا، ومخاطر الذخائر العنقودية ،ومع ذلك لا يزال يواجه برنامج أزالة الألغام والذخائر العنقودية العراقي مجموعة متنوعة من العقبات في طريقه لتطهير البلد بأكمله من جميع المخاطر ومن ضمنها المساحات الخطرة الملوثة بالذخائر العنقودية واهمها قلة القدرات ،وعلى الرغم من أن التمويل سيكون دائمًا التحدي الأكبر لكل برنامج للأعمال المتعلقة بالألغام ونود الإشارة إلى ان تراجع جهود عمليات الإزالة خلال السنوات الماضية والتحديات يرجع إلى عدة أسباب:

- 3. إن مساحات الأراضي الملوثة بالذخائر العنقودية وعدد المناطق الخطرة كبيرة جداً عند مُقارنتها بالإمكانيات الوطنية المتوفرة بأضافة الى كبر مساحات الخطر الأخرى والمتمثلة بخطر الألغام والعبوات الناسفة والمقذوفات الحربية مما ادئ الى توزيع القدرات التنفيذية مابين أنواع مساحات التلوث.
- b. سحب الجهد الرئيسي المتمثل بوزارة الدفاع من عمليات الازالة للأغراض الإنسانية، وتوجيهه للعمل في المناطق المحررة إذ تُشكل عمليات التطهير هناك أحد أهم أولويات الحكومة العراقية وذلك لضمان عودة النازحين إلى المناطق المحررة وإستئناف جهود عمليات البناء وإعادة الإعمار في تلك المناطق.
- c. عدم إمتلاك الجهات الوطنية العراقية للخرائط الدقيقة لمناطق التلوث بالذخائر العنقودية ، تؤثر بشكل كبير على جهود عمليات الإزالة والتخطيط.
- d. قلة الكوادر والقدرات ومحدودية الدعم للمنظمات الدولية والمحلية والجهات العاملة في مجال الازالة والتخلص من الذخائر العنقودية، إذ أن قلة المنظمات الموجودة في العراق وعدد فرق الإزالة العائدة لها قد اثر بشكل مباشر على اعمال المسح وإزالة المساحات الملوثة بالذخائر العنقودية
- e. العوامل الجوية والطبيعية والجغرافية تؤدي الى توسع رقعة الأراضي الملوثة نتيجة لأنجراف الذخائر العنقودية ،بسبب عوامل الاتنجرافات و التعرية كالأمطار والسيول ،إذ نتج عن ذلك زيادة في حجم المساحات الملوثة.
- f. ان حجم القدرات الوطنية المتاحة من مراكز صناعة الأطراف الاصطناعية والمؤسسات الصحية لا يتلائم مع حجم المشكلة واعداد الضحايا بسبب الارتفاع المتزايد لضحايا الذخائر العنقودية ولا سيما بعد عام 2014.
- g. الموارد المالية المحدودة المخصصة لتطهير المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية بالإضافة إلى الموارد المخصصة لأنشطة أخرى لا تتعلق بالتطهير مثل مخصصات الأطراف الاصطناعية ومشاريع مساعدة الضحايا والتوعية بالمخاطر. كل هذه المشاريع ستؤثر على مقدار الأموال المخصصة لعمليات التطهير الفعلية بالمواقع مما أعاق قدرة العراق على الوفاء بالتزاماته. العامل المالي هو أحد العناصر الأساسية لتطهير ونقليل المناطق الملوثة وإعادة المجتمعات المتضررة وفق برامج محددة وخطط زمنية والتي تعتمد على الظروف الاقتصادية للدولة حيث أن عمليات تطهير المناطق الملوثة تكلف مبالغ طائلة.

وأخيراً لابد من الأخذ في الحُسبان مُشكلة الإازلة ومُساعدة الضحايا لا ترتبط فقط بأتقاقية حطر الذخائر العنقودية فحسب وذلك لأن العراق دولة طرف في إتفاقية حظر الألغام المصادة للافراد ولدية مساحات واسعة من التلوث بالاغام والذخائر الحربية غير المنفلقة و هو عضو كذلك في إتفاقية حظر أو تقييد إستعمال أسلحة تقليدية مُعينة يمكن اعتبار ها مُفرطة الضرر أو عشوائية الأثر والبرتوكولات الخمس المُلحقة بها، وعلى وجه التحديد البروتوكول الثاني المُعنى بحظر أو تقييد استعمال الألغام والاشراك الخداعية والنبائط الاخرى (APII) والبروتوكول الخامس المعني بالمتقجرات من مخلفات الحرب (ERW) ولديه العديد من الالتزامات ذات الصلة بتلك الصكوك الدولية، الأمر الذي يجب أخده بعين الإعتبار ضمن التحديات التي تواجه التنفيذ لجميع أحكام الاتفاقية ،سواءً في ما يتعلق بإزلة الذخائر العنقودية أم مُساعدة الضحايا، لذا فيجب العمل عبر رؤية وطنية واضحة لوضع خطة إسترتيجية مُتكاملة لسنوات لاحقة لتطهير العراق من الذخائر العنقودية والألغام والمُخلفات الحربية في ضوء الإمكانيات لحطة إسترتيجية مُتكاملة لسنوات لاحقة لتطهير العراق من الذخائر العنقودية وعلى المؤسرات تبين أن الدعم الدولي لن يكون غير الوطنية والعمل على إستثمار زخم الدعم الدولي الحالي، مع تأكيد إن العديد من المؤشرات تبين أن الدعم الدولي لن يكون غير محدود وهناك إمكانية لتحويله إلى مناطق ودول أخر في بيئة دولة مُعقدة و عالم تشوبه العديد المُتغيرات والصراعات المُستمرة. وقد اكتسبت دائرة شؤون الألغام الخبرة التي عرض متوسط الإنجازات السنوية على مدى السنوي الدوري الخاص بنشاطات الأعمال المتعلة بالألغام ، وتستند هذه الاجتماعات إلى عرض متوسط الإنجازات السنوية على مدى السنوات الماضية ، وبافتراض أنها ستكون هي نفسها لفترة التمديد . ستبذل دائرة شؤون الألغام قصارى جهده لجمع الأموال اللازم.

بعد انتهاء استراتيجية الخمس سنوات (2017-2021) التي بنيت عليها بيانات الفترة السابقة ،تقوم دائرة شؤون الألغام بتطوير إستراتيجية جديدة لثمانية سنوات (2022-2028) تستخدم طرق للتطهير التي تم تحقيقها باستخدام طرق التطهير الحالية، حيث يشكل الكم الهائل من الألغام المضادة للأفراد والعبوات الناسفة والذخائر العنقودية والحربية غير المنفجرة الموزعة على مساحة جغرافية واسعة تأثيرها على أعداد كبيرة من السكان أضافه إلى التحديات التي تواجهها دائرة شؤون الألغام وتقوم فرق NTS بين السكان. بتحديث المعلومات على أساس يومى وفقًا لخطة منهجية ، ويقوم DMA بتطوير إستراتيجية EORE لزيادة الوعى بين السكان.

#### 11. القوانين والمعايير الوطنية المعمول بها؟ معلومات عن الهيكل الوطنى لإزالة الألغام:

تعتبر الخصائص الجغرافية للأراضي الملوثة بالعنقودي وخاصة المناطق الرملية والمتحركة والانجرفات والتي تستخدم للرعي ومناطق المحميات البيئة ، مصدر قلق كبير لدائرة شؤون الالغام بناءً على مفهوم "كل الجهود المعقولة" والمخاوف بشأن سلامة أولئك الذين يقومون بالتطهير في مثل هذه الأماكن ، تمثل هذه المناطق تحديًا حقيقيًا ،وفي هذا التحدي قامت دائرة شؤون الألغام بتحديث المعايير الخاصة بعمليات التطهير وعمليات اطلاق الاراض (NMAS 07:11) مع استخدام منهجية البحث عن بقايا الذخائر العنقودية(CMRS) وتم تضميها ضمن معيار المسح التقني (NMAS 08:20).

#### 12. الهياكل الوطنية لبرنامج شؤون الألغام بالعراق

#### a) التشريعات والمعايير:

قد شرع مجلس النواب العراقي وبرلمان اقليم كوردستان مجموعة من القوانين والتعليمات بغية دعم برنامج شؤون الالغام والتي تهدف الى تحقيق نتائج انسانية بفاعلية نابعة من الحرص الوطني بشان كيفية التعامل مع الالغام والمقذوفات الحربية والذخائر العنقودية والحد من تاثير ها الاجتماعي والاقتصادي والبيئي وتمكين المواطن من العيش بسلام وتحقيق النمو الاقتصادي والاجتماعي والصحي بعيدا عن المعوقات التي يفرضها التلوث بالالغام والمخلفات الحربية كما صادق العراق على العديد من المعابير الوطنية والمستنبطة من المعابير الدولية لتتضمن التعليمات والارشادات الخاصة بشؤون الالغام بما يتناسب مع الخصوصية الوطنية والجغرافية والاجتماعية والاقتصادية لجمهورية العراق وادناه تفصيل بمجمل تلك التشر بعات (1) الادارية والقانونية و الاتفاقيات الدولية.

24

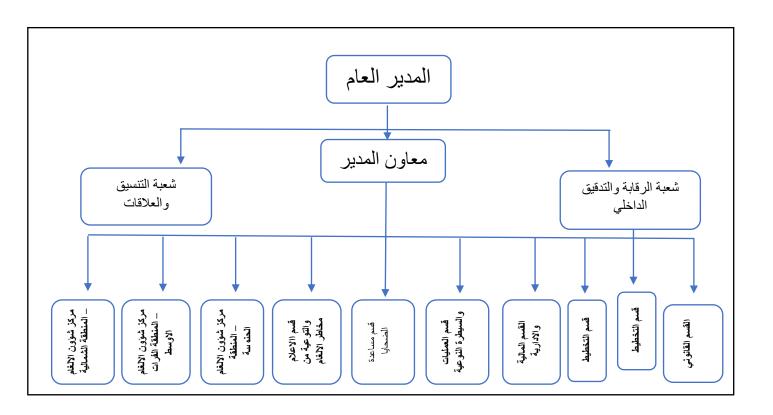
## b) جدول رقم 22 بأهم معايير شؤون الألغام الوطنية (NMAS) المحدثة نهاية سنة 2021 وبداية سنة 2022 المختصة بأطلاق الاراضى.

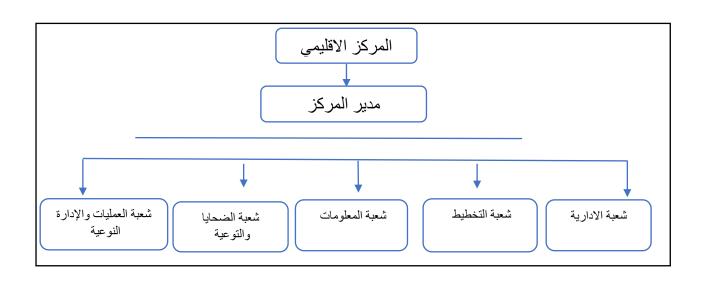
No	National Standard Name	Standard Number
1	Non-Technical survey (NTS)	NMAS 08:10
2	(TS) Technical Survey	NMAS 08:20
3	Battle Area Clearance (BAC)	NMAS 09:11
4	Land Release	NMAS 07:11

#### الجدول رقم 23 والذي يوضح القوانين الوطنية الخاصة بشؤون الالغام

الـــــقانون	ت
<ul> <li>تحديث المعايير الوطنية والدوليه واجراءات التشغيل القياسية المصادق عليها.</li> </ul>	1
<ul> <li>قانون المؤسسة العامة لشؤون الالغام في اقليمكوردستان / العراق رقم 10 لسنة 2007.</li> </ul>	2
<ul> <li>قانون السلاح رقم 13 لسنة 1992 المعدل.</li> </ul>	3
<ul> <li>■ قانون (44) لسنة 2013 وزارة الداخلية / الدفاع المدني.</li> </ul>	4
<ul> <li>قانون الحماية الاجتماعية (رقم 11، 12، 13 , 14 لسنة 2014).</li> </ul>	5
<ul> <li>قانون رعاية ذوي الاعاقة والاحتياجات الخاصة رقم (38) لسنة 2013.</li> </ul>	6
<ul> <li>الاتفاقيات الدولية المصادقة والمتعلقة بدعم يرامج شؤون الالغام.</li> </ul>	7
<ul> <li>تشكيل اللجنة العليا لشؤون الالغام استنادا للأمر الديواني المرقم 15/ س برئاسة السيد رئيس مجلس الوزراء</li> </ul>	
وعضوية الوزارات المعنية (الدفاع, الداخلية, النفط, البيئة, مستشار الامن الوطني, رئيس المؤسسة العامة لشؤون الالغام / اقليم	
كوردستان).	8
<ul> <li>■ مسودة قانون دائرة شؤون الالغام/ في طور المصادقة.</li> </ul>	9
<ul> <li>■ قانون رقم (22) لسنة 2011 قانون حقوق وامتيازات المعاقين وذوي الاحتياجات الخاصة في إقليم كوردستان العراق .</li> </ul>	10
<ul> <li>قانون رقم (34) لسنة 2004، قانون وزارة العمل والشؤون الاجتماعية لإقليم كوردستان العراق.</li> </ul>	11
<ul> <li>قانون رقم (4) لسنة 2012، قانون تعديل تطبيق قانون التقاعد والضمان الاجتماعي للعمال رقم (39) لسنة 1971 في إقليم</li> </ul>	
كوردستان العراق.	12
<ul> <li>■ قانون رقم (12) لسنة 2007، قانون وزارة العمل والشؤون الاجتماعية لإقليم كوردستان العراق.</li> </ul>	13
<ul> <li>• مشروع قانون حقوق وامتيازات منتسبي شؤون الالغام في إقليم كوردستان العراق (تحت الدراسة).</li> </ul>	14

#### شكل هيكلية دائرة شؤون الالغام (DMA)





#### 13. المنهجيات المستخدمة متوافقة مع المعايير الدولية بما في ذلك المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS):

- أ. تتم تطوير المعايير الوطنية لشؤون الألغام (NMAS) في العراق لأول مرة في شكل معايير ومبادئ توجيهية فنية وتمت كتابتها لتتوافق مع المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) و تتم مراجعة NMAS حسب الحاجة لتعكس التعديلات في المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) بالإضافة إلى دمج التغييرات في الالتزامات الدولية والمتطلبات المحلية وفي الأعوام 2020-2021.
- ب. تحديث ومصادقة 20 معيار من المعايير الوطنية NMAS واهمها معيار أطلاق الاراضي ومعيار المسح التقني وغير التقني وغير التقني وتطهير ارض المعركة (BAC) والسيطرة النوعية (QA/QC) واضافة فقرة المسح التقني للذخائر العنقودية منهجية البحث عن بقايا الذخائر العنقودية (CMRS) بدعم من خبراء ومستشارين من دائرة الأمم المتحدة للاعمال المتعلقة بألالغام (UNMAS). تم مصادقة وتعميم وإصدار النسخة الرسمية الجديدة في بداية 2022 .
  - ت. اعداد خطة عامة وأرشادات للوقاية من مرض كوفيد -19 والسيطرة عليه خلال عمليات شؤون الألغام.
- ث. تشكيل الفريق المشترك المشكل في السنة الماضية من قبل دائرة شؤون الألغام ووزارة الدفاع الهندسة العسكرية (EOD) والمنظمة النروجية (NPA) في المنطقة الجنوبية لتقليل المخاطر وتدمير الذخائر العنقودية فوق سطح الأرض كأجراء سريع من دائرة شؤون الألغام لتقليل بسبب زيادة الحوادث بالعنقودي للسنوات الماضية كأجراء اتخذتة دائرة شؤون الألغام لتقليل الحوادث والمخاطر على المواطنين وبالتعاون مع جميع الشركاء.

تقوم فرق NTS بتحديث المعلومات على أساس يومي وفقًا لخطة منهجية ، ويقوم DMA بتطوير إستراتيجية EORE لزيادة الوعي بين السكان و وتعتبر الخصائص الجغرافية للأراضي الملوثة بالعنقودي وخاصة المناطق الرملية والمتحركة والانجرفات والتي تستخدم للرعي ومناطق المحميات البيئة ، مصدر قلق كبير لدائرة شؤون الالغام بناءً على مفهوم "كل الجهود المعقولة" والمخاوف بشأن سلامة أولئك الذين يقومون بالتطهير في مثل هذه الأماكن ، تمثل هذه المناطق تحديًا حقيقيًا ،وفي هذا التحدي قامت دائرة شؤون الألغام بتحديث المعابير الخاصة بعمليات التطهير وعمليات اطلاق الاراض (NMAS 07:11) مع استخدام منهجية البحث عن بقايا الذخائر العنقودية(CMRS) ومع ذلك سيتم تطبيق (TS.CMRC) اليدوي على أساس كل حالة على حدة. سيتم اعتبار TS كعامل إيجابي إضافي سيساعد في تحقيق هدف هذا الطلب. وادناه الأساليب المستخدمة لتحديد المناطق التي تحتوي على الذخائر العنقودية:

#### أ. المسح غير التقنى وفق المعيار الوطني المحدث NMAS 08:10:

للمناطق التي تحتوي على ذخائر عنقودية: تجرى منهجية اعمال المسح غير التقني للذخائر العنقودية ولها طريقة خاصة تختلف عن مناطق حقول الألغام ،مع الاخذ بنظر الاعتبار وجود مكان وأتجاه الضربة العنقودية وعدد الضربات العنقودية في المنطقة الواحدة وطبيعة المعلومات والبيانات عن مكان الضربة العنقودية الحقيقي وتحتاج في بعض الأحيان الى التحقق من فوق وتحت سطح الأرض على سبيل المثال (وجود معلومات عن تلوث منطقة بالذخائر العنقودية مع وجود ملامح لموقع الضربة العنقودية ولكن عدم مشاهدة أي ذخيرة عنقودية على سطح الأرض مما قد يسبب تحديد منطقة خطرة الى تعظيم الخطورة وزيادة جهد شؤون الألغام مستقبلا للمنطقة ورما يسبب في زيادة نفقات مالية أضافية لمنطقة لا تحتاج ربما الى (مسح تقني او أزالة) ففي هذه الحالة يمكن أستخدام طريقة يمكن تسميها بطريقة المسح الخاص بالذخائر العنقودية وهو يمكن لفريق المسح غير التقني (بشرط ان يكون لدية خبرة عمل ميدانية) استخدام الأجهزة الكاشفة مثل (شونستذ ،لأرج لوب،او أي أجهزة PAC) اخرى للتحقق من المنطقة تحت سطح الأرض والوصول الى الثقة من مساحة المنطقة الحقيقية للخطورة او الاطلاق من خلال طريقة يمكن اعتمادها في خطة العمل الفنية لأعمال المسح غير التقني المقدمة من قبل الجهات المنفذة .

ب. المسح التقني للمناطق الملوثة بالذخائر العنقودية والالغام والمخلفات الحربية وفق المعيار الوطني المحدث 08:20 NMAS منهجية وطريقة أجراء المسح التقني للمناطق التي تحتوي على قنابل عنقودية والمشكوك فيها (CMRS). ان اعمال المسح التقني لمخلفات الذخائر العنقودية تجري على المناطق المشتبه تأثرها بالعنقودي (SHA) وايضا على المناطق المؤكدة الخطورة (CHA) التي تم تحديدها في مرحلة المسح غير التقني (NTS)، وأشارت التقديرات الأخيرة والاعمال الجارية في العراق بالنسبة للذخائر العنقودية إلى ان نسبة من (%50 - %30) هي ذخائر تقشل ولا تنفجر عند القاها ويمكن في الحالات التي يكون فيها هناك معدلات التلوث للمساحات الخطرة بالذخيرة العنقودية مرتفعة وأن الأخطار الناجمة من مخلفات الحرب القابلة للانفجار اصبحت واسعة النطاق

' وتجرى عمليات ومنهجية اعمال المسح التقني والبحث عن بقايا الذخائر العنقودية (Cluster Munitions Remnants Survey) ولها طريقة خاصة تختلف عن مناطق حقول الألغام ،مع الاخذ بنظر الاعتبار وجود مكان وأتجاه الضربة العنقودية وعدد الضربات العنقودية في المنطقة الواحدة وطبيعة المعلومات والبيانات عن مكان الضربة العنقودية الحقيقي وتحتاج الى التحقق من فوق وتحت سطح الأرض ،عمليات المسح التقنى حسب الالية معتمدة في معيار المسح التقني NMAS 08:20.

## 14. الأساليب السنوية للمناطق الملوثة بمخلفات الذخائر العنقودية التي يتعين معالجتها والطريقة المتبعة (المسح غير التقني والمسح التقنى والتطهير):

من عام 2013 حتى حزيران 2022 ، تم أطلاق مساحة (195) ك م من المناطق المشتبه بها والمؤكدة الملوثة بالذخائر العنقودية من خلال أنشطة المسح غير التقني والتقني وأنشطة التطهير ،والتي تزيد مساحتها عن (10.6) كم  $^2$  سنويًا تقريبًا،وتم تسليم هذه المناطق إلى المستفيدين خلال السنوات التسع الماضية منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ. بالنسبة لأنشطة التطهير فقط ، فإن معدل التطهير السنوي يقارب (10) كم  $^2$  ، وبالمقارنة مع منطقة الخطر المكتشفة خلال الفترة المذكورة أعلاه والتي تبلغ (248) كم  $^2$  ، فستكون المساحة الخطرة المكتشفة سنويًا حوالي (25) كم  $^2$  ، أصبح واضحًا من معدل المتر المربع أن المناطق الخطرة الجديدة أكبر من معدل التطهير السنوي وأن العراق لن يكون قادرًا على الوفاء بالتزاماته الخاصة بتحديد مواقع الذخائر العنقودية وإزالتها وتدميرها بطول 1 تشرين الثاني (نوفمبر) 2023.

#### الجدول رقم 24.

area size released by (TS - NTS - Clearance) Total	Release Rate Annual	Clearance Rate Annual
from 2013 till July 2022	by all Activities	by all Activities
195 km <sup>2</sup>	10 km <sup>2</sup>	9.5 km <sup>2</sup>

#### 15. الموارد المالية الوطنية المطلوبة

- بالإضافة إلى المساهمة السنوية من خلال ميرانية دائرة شؤون الألغام السنوية وتوفير فرق وزارة الدفاع/الهندسة العسكرية (فرق عدد 6 للتدمير (EOD)) بأضافة الى تخصيص مبالغ مالية مايقارب 5مليون دولار لشراء مواد التدمير على مدى 5 سنوات الماصية لتدمير الذخائر و لا تزال وزارة الدفاع ملتزمة بتوفير المبلغ اللازمة لتوفير مواد الاتلاف مستقبلا عند نفاذ تلك المواد ،بالأضافة الى توفير فرق من موارد وزارة الدفاع لعمليات المسح والتطهير والبالغة 2 فريق خاصة بعمليات الذخائر العنقودية بسبب توزيع القدرات الأخرى من الفرق للعمل في مجال إزالة العبوات الناسفة وإزالة الألغام وإزالة الذخائر الحربية .
- رغم الجهود الكبيرة التي نفذتها الجهات الوطنية العراقية والدول المانحة والمنظمات الدولية ومنظمات المجتمع المدني نلاحظ ان مساحات التلوث بالذخائر العنقودية (128)كم² عند انضمام العراقية لأتفاقية الذخائر العنقودية في تشرين الثاني 2013 ، تضاعفت لما يعادل (376)كم² أي ما يقارب اكثر من ضعفي مساحة التلوث الأولى وذلك عقب عشرة سنوات من أنضمامة ، وبذلك يمكن القول ان حجم التلوث بالذخائر العنقودية في العراق يمثل تحديا لم يتم الوفاء به في غضون الخمس سنوات القادمة وفقا للمادة الرابعة من طلب التمديد في حال بقاء القدرات الحالية و عدم زيادة الفرق وكما مقدم بالخطة بالجدول الموضح اعلاه.

#### 16. خطة تعبئة الموارد

أسفرت الأشهر الثلاثة الأولى من عام 2022 عن اكتشاف مساحة (32.7) ك  $^{2}$  وتم إطلاق مساحة ( 36.5) ك  $^{2}$  وبالتالي ، فإن التلوث المتبقي لغرض هذه الدراسة يعتبر ( 181) كم  $^{2}$  وإن المتوسط اليومي المتوقع للمتر المربع لكل فريق مستخدم هو نفسه الذي تم تحقيقه في السنوات السابقة ، على الرغم من حقيقة أن المنهجيات الجديدة المعتمدة يجب أن تزيد من هذا المتوسط، سيتم اعتبار هذه الزيادة كتعويض عن التضاريس الوعرة للأرض والظروف الجوية.

ستستمر فرق NTS في تحديث المعلومات لجميع مواقع الملوثة الحالية. اعتمادًا على "حالة" كل موقع ، يتم حساب احتمال معين لإلغائه. تظهر هذه الدراسة أنه مع وجود فرق NTS متاحة وحسب الخطة المقترحة ، سيتم تحديث مسح جميع المواقع بحلول نهاية عام 2027عند توفر الفرق المتاحة وستكون في اغلب الأحيان اعمال المسح التقني مكملة ومرافقة لأعمال المسح غير التقني للوصول للمساحات الحقيقية للتلوث وخاصا تحت سطح الأرض وسيساعد المسح التقني في اطلاق بعض المواقع بنسبة مخفضة من الأراضي التي تحتاج إلى تطهير بسبب عدم وجود دليل على التلوث وبالتلي ستكون المناطق التي تحتاج الى تطهير اكثر دقة من المناطق الخطرة في المرحلة السابقة، ومع ذلك سيتم تطبيق البحث عن بقايا الذخائر العنقودية.

#### الجدول رقم 25.

Activity	Description	Period	Needs
NTS	Update NTS result to determine	A voors	10
NIS	the issue	4 years	teams
TS	Accurate identification of the defined areas Contaminated with	Avoors	10
15	Custer munitions	4 years	teams
BAC (Clearance)	Clearance of Confirmed hazard areas currently registered in the database which are  (320,289,399) Sqm (within the timeline of OSLO treaty signed till the end of 2028)  without the expected increase in contamination	5 years	56 teams
Destruction	Under the responsibilities of military engineering	_	_

#### 17. الآثار الانسانية والاجتماعية والاقتصادية والبيئية المترتبة على التمديد:

#### تراجع الوضع الاقتصادي للبلاد:

وجود و انتشار أخطار المتفجرات في العراق قد أثر على الاقتصاد في جميع المجالات، مع تأثير سلبي ملحوظ على الحياة الاقتصادية مثل الزراعة والنفط وتطوير البنية التحتية والسياحة وتأثير كبير على قدر المساواة في الحياة اليومية للناس من خلال عرقلة الوصول إلى مصادرها من سبل العيش وفرص العمل مثل الاراضي الزراعية والمصانع وحقول النفط والرعي وصيد الأسماك والمستنقعات وكنظرة عامة للبنك الدولي للعراق بيبن أن "الاقتصاد العراقي يواجه تحديات خطيرة وملحة وتراجع في أسعار النفط لعامي 2015 و كنظرة عصابات داعش الارهابية قد ساهمت في تدهور حاد في النشاط الاقتصادي وزيادة العجز المالي واضافة الى ان السكان عرضة للمشاكل الأمنية المستمرة قد ادت الى تدهور مستويات المعيشة .

#### • التلوث البيئي

اثرت الحروب السابقة والمستمرة على تدهور الوضع البيئي وقد ادى ذلك الى تلوث الهواء والماء والتربة التلوث بالذخائر العنقودية مما اثر سلباً على المواطنين نفسياً وجسديا بالاضافة الى تأثر المحاصيل الزراعية والثروة الحيوانية بسبب المواد السمية التي تسببها تلك الذخائر بالاضافة الى التلوث بعض الذخائر والمعدات الحربية بالاشعاع.

#### التأثيرات الانسانية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتحدي المتبقى

من خلال فصل طلب التمديد ان التأثير الاقتصادي والاجتماعي للتلوث المتبقي هو نفس التأثير المحدد في التحدي الاصلي والموضح في "طبيعة ومدى التلوث الحالي الذخائر العنقودية، وان كبر المساحات الملوثة الخطرة في العراق لها تأثير اقتصادي واجتماعي لمخاطر المتفجرات التي تفيد ان "مع المساحات الكبيرة للاراضي الزراعية وحقول النفط والغاز الوافرة والعديد من المؤسسات العامة والبنية التحتية زرعت بالالغام وملوثة بالذخائر العنقودية او المخلفات الحربية والتي ستحتاج ابتداء الى تطهير قبل التنمية الاقتصادية المستدامة والتنويع والذي يمكن ان يحدث على نطاق واسع.

ويتأثر المزارعين والثروة الزراعية كقطاع اساس للاقتصادية الرئيسية مثل صيد السمك و من جانب اخر تتأثر القطاعات الثانوية الطرق والبنية التحتية اضافة الى بعض للقطاعات الاقتصادية الرئيسية مثل صيد السمك و من جانب اخر تتأثر القطاعات الثانوية بنقص المصادر التي تنتج من قبل القطاعات الرئيسية وتجبر على اصدار المواد الاولية وتصنيع المنتجات من المناطق الاخرى وان هذا التأثير السلبي يؤدي في النهاية الى زيادة في كلفة المعيشة التي تسببها الاسعار المرتفعة في المواد الغذائية والمنتجات المصنعة التي تنتج عن طلب متزايد لاجور عالية، وتؤثر ايضاً على الكلفة المتزايدة للمعيشة على البطالة من خلال نقص في القوة الشرائية بسبب الدخل المحدود، وان النزوح الداخلي للسكان في العراق بسبب العنف المسلح والقاء الذخائر العنقودية ، يضع ايضاً عبيء اضافي على الحكومة .ان التأثير الاجتماعي للمناطق الخطرة لا يسبب ضغوطا نفسيا فقط وانما يعمل على تشويه التكوين التقليدي لوحدة العائلة، وان فقدان واحد او كلا الابوين قد يؤثر على حالة الاسرة وان الارباك الذي يحدث للعوائل في العراق يؤثر ايضاً على تعليم الاولاد وتلقى الرعاية الطبية والذي يؤثر على اقتصاد البلد في السنوات القادمة.

#### 18. أي معلومات أخرى ذات صلة بالطلب

#### • الموارد المتاحة لدعم التقدم المحرز حتى الآن:

وتوضح المادة 6 من اتفاقية الذخائر العنقودية حق كل دولة طرف في التماس وتلقي المساعدة من الدول الأطراف الأخرى في الوفاء بالتزاماتها، ويشرح الفصل مصادر المعلومات المالية وبعض التحديات التي وجدت في تحليل هذه البيانات، اضافة الى تفصيل يوضح إنفاق الأموال في السنوات الأخيرة لكافة أنواع التلوث في العراق (الألغام والمخلفات الحربية والعبوات الناسفة والذخائر العنقودية ولكن كان الدعم محدود في مجال الذخائر العنقودية في جميع اعمدة شؤون الالغام الخمسة ومن ضمنها: (إلازالة، مساعدة الضحايا والتوعية من مخاطر الالغام).

#### • مصدر المعلومات

وتوضح المادة 6 من اتفاقية الذخائر العنقودية حق أي دولة طرف لطلب المساعدة من الدول الأطراف الأخرى من أجل الوفاء بالتزاماتها في المعاهدة. ان المساعدة المقدمة قد تتخذ شكل مساعدات مالية، وتوفير الموظفين (دعم بالمستشارين) والخبرات والمعدات، أو تقاسم المعرفة بين الطرفين ،ويتم تخصيص المساعدات المالية التي تقدمها الدول الأطراف الأخرى إلى المنظمات العالمية ولم يتم تحويل التمويل عبر مختلف البرامج الوطنية لشؤون الألغام، أو إلى الدولة الطرف الطالبة للمساعدة وبما أنه من الصعب تتبع تخصيص التمويل عن طريق هياكل المراكز الإقليمية.

#### • الميزانية السنوية

هناك تخصيصات مالية تصرف سنويا لجميع النشاطات من قبل الحكومة العراقية لدائرة شؤون الالغام لتغطية نفقات اعمال وانشطة برنامج شؤون الالغام المختلفة وكما ملاحظ في الجدول ادناه والذي يوضح التمويل السنوي لحكومة العراق.

#### جدول رقم 26 يوضح التمويل السنوي من قبل الحكومة العراقية للسنوات العشر السابقة

يوضح هذا القسم التمويل السنوي المخصص من الحكومة العراقية لجميع أنشطة اعمال شؤون الألغام وبسبب عدم اقرار الحكومة للموازنة السنوية الى الان ، تم اعتماد تمويل عام 2022 على العام السابق 2021.

YEAR	DMA
2013	12,878,407
2014	12,878,407
2015	16,927,321
2016	13,500,000
2017	4,131,292
2018	3,855,449
2019	4,634,677
2020	4,000,000
2021	3,893,252
2022 Based on 2021	3,893,252
Total (in Dollars \$)	80,592,057

جدول رقم 27 يوضح التمويل السنوي المتوقع من قبل الحكومة العراقية لدائرة شؤون الألغام لجميع النشاطات للسنوات الخمس القادمة ضمن فترة التمديد مبنية على اخر موازنة وهي سنة 2021:

YEAR	DMA
2024	3,893,252
2025	3,893,252
2026	3,893,252
2027	3,893,252
2028	3,893,252
Total (in Dollars \$)	19,466,260

#### الإجراءات الواجب اعتمادها للتوعية والتثقيف من مخاطر الذخائر العنقودية

- ✓ الاستمرار في تقديم رسائل توعوية عبر وسائل الاعلام ووسائل التواصل وبوسترات تم تعليقها في الأماكن العامة واللقاءات عن بعد بسبب جائحة كورونا.
- ✓ أستغلال المواسم الرعوية حيث يتجمع اكبر عدد ممكن من سكان البادية ضمن هذه المناطق لأيصال رسال ووسائل
   التوعية المناسبة لهم.
  - ✓ زيارة مواقع الحوادث ونشر التوعية .
  - ✓ أستغلال وتكليف المنظمات والجهد الوطني ووسائل الاعلام في نشر التوعية.
    - ✓ تدريب متدربين للقيام بالتثقيف غير المباشر للمجتمع.
- ✓ تم رصد مبالغ مالية من موازنة دائرة شوون الألغام لغرض دعم فرق دائرة شوون الألغام بنشر التوعية للمجتمعات المتأثرة.
  - ✓ نشر والتركيز على المدارس في حملات التوعية من خلال وسائل التواصل الاجتماعي.

#### مدة ومبررات طلب التمديد

العراق سيعمل خلال فترة التمديد على تغطية جميع الأراضي الوطنية وقد قدم طلب التمديد لمدة خمسة سنوات (حتى 1 تشرين الثاني 2028) على اساس:

- حجم التلوث المتبقى
- الاعتبارات التطويرية الدقيقة لخطط العمل
- مقدار التمويل المتوقع وحسب الدعم الدولي والحكومي المقدم.

#### 19. نشاطات التوعية من مخاطر المخلفات الحربية ومساعدة الضحايا

#### جدول رقم 28 المستفيدين من نشاطات التوعية وحسب المجتمعات والفئات العمرية والجنس لكل مركز للسنوات السابقة

DMA	Adult betwee	n 18 and above 18	Adult between 13-18 years old		Children from	5-12 years old	Total Beneficiaries	n ere	
DMA	Male	Female	Male	Female	Female Male Female		Total Beneficiaries	Benefit Community	
IKMAA	211,090	171,694	154,744	132,509	202,191	168,834	1,072,039	2,173	
RMAC-M EU	38	20	32	15	38	28	171	10	
RMAC-S	978	122	233	102	365	186	1986	17	
RMAC-N	3080	3076	2818	2660	3105	3060	17799	13	
Total	215,186	174,912	157,827	135,286	205,699	172,108	1,091,995	2,213	

#### جدول رقم 29 مواد التوعية التي تم توزيعها حسب كل مركز للسنوات السابقة

RMAC	Posters	Booklets	Bags	T-Shirts	Magazin	snake ladder game	football	folders	school supplement	other material
IKMAA	126672	106482	164	0						479941
RMAC-M EU	61	45		3			16	37		7
RMAC-N	3349	1561	1272	1311	1273	1296	1317	3228	1273	237
RMAC-S	1165	246	6	13	1	39	160	30	7	1163
Total	131247	108334	1442	1327	1274	1335	1493	3295	1280	481348
Grand Total									732,375	

### 20. الخطة الاستراتيجية المقترحة للتوعية لخمس سنوات ضمن فترة التمديد من 2024-2028 بالاضافة الى الاجراءات التي ستتخذ لتحذير المجتمعات.

#### جدول رقم 30 خطة توزيع مواد التوعية لفترة التمديد حسب كل مركز اقليمي

DMA	T-Shirts	Bags	Booklets	Posters	Others
RMAC-M EU	6750	5417	8500	153	33861
RMAC-S	47,420	36,500	57000	915	321,905
RMAC-N	22500	22500	28500	540	113470
Total	76670	64417	94000	1608	469236

#### جدول رقم 31 الخطة المقترحة للتوعية لسنة واحدة فقط

				<del></del>	<u> </u>
DMA	T-Shirts	Bags	Booklets	Posters	Others
RMAC-M EU	8000	6500	11000	200	40200
RMAC-S	9000	7000	12000	200	321905
RMAC-N	5000	5000	7000	125	28120
Total	22000	18500	30000	525	390225

#### الخطة الاستراتيجة من 2024 -2028 لمساعدة الضحايا والاسس العامة لوضع الخطط السنوية.

- 1. تقديم الخدمات والفرص القائمة على اساس الحقوق المراعية للنوع الاجتماعي والتنوع متاحه لجميع ضحايا الذخائر والمواد المتفجرة على قدم المساواة .
- 2. أعداد المعيار الوطني لمساعدة الضحايا NMASبالتعاون والتنسيق مع كافة شركاء العمل والمصادقة عليه وأصدارة في عام 2024.
- جمع وتوحيد البيانات بالتعاون مع الجهات الساندة الحكومية والمنظمات العاملة في مجال شؤون الالغام اعتبارا من منتصف عام
   2023.
- 4. العمل على تحديث قاعدة البيانات الوطنية الموحدة بالتعاون مع شركاء العمل المعنين في مجال مساعدة الضحايا ومشاركة تلك المعلومات مع الجهات التنفيذية.
- 5. تعزيز التعاون والتنسيق المشترك مع الجهات المعنية بتقديم الخدمات الطبية والتاهيلية والعلاجية والاجتماعية بغية اعادة تاهيل
   الضحايا وادماجهم بالمجتمع .
- ). التحسين المستمر لمساعدة الضحايا من خلال عقد الاجتماعات والورش مع الجهات ذات العلاقة للنهوض بواقع مساعدة الضحايا من اجل الوصول الجيد للخدمات .
  - 7. متابعة تطبيق القوانين والتشريعات والسياسات العامة ذات الصلة بمساعدة الضحايا.
  - 8. تجهيز ضحايا الالغام والمخلفات الحربية بالمعينات الطبية وادوات تقويم العظام عالية الجودة واطراف اصطناعية
    - 9. تجهيز الرياضيين من ضحايا الالغام والمخلفات الحربية باطراف اصطناعية رياضية عالية الجودة .
      - 10. انشاء مركز اطراف اصطناعية نموذجي في المناطق المحررة من عصابات داعش الارهابية.
        - 11. توفير مشاريع صغيرة مدرة للدخل لضحايا الالغام والمخلفات الحربية.
  - 12. بناء وتبادل الخبرات مع الجهات المحلية والدولية في مجال مساعدة الضحايا لمواكبة التقدم الحاصل في هذا المجال.

### توزيع ضحايا الالغام الذخائر العنقودية حسب العمر والجنس – جدول رقم 32

Region	Province	Gender	Killed or Injured	Child <12	Youth 12-19	Adult >=19
RMAC-M EU	Babylon	Male	Injured	0	0	2
	Kerbala	Female	Died	1	0	0
	Najaf	Male	Died	0	0	1
		Male	Injured	0	1	1
	Wassit	Female	Died	2	0	3
		Female	Injured	3	0	0
		Male	Died	6	2	14
		Male	Injured	4	8	33
		Female	Died	1	0	1
RMAC-N	Anbar	Male	Died	0	0	1
		Male	Injured	0	1	1
		Female	Died	4	3	1
		Female	Injured	2	3	7
	Basrah	Male	Died	10	11	6
		Male	Injured	14	14	57
		Male		0	0	4
	Missan	Female	Died	4	2	2
		Female	Injured	7	4	13
		Male	Died	7	2	7
2000		Male	Injured	10	17	117
RMAC-S	Muthanna	Female	Died	1	2	1
		Female	Injured	2	3	3
		Male	Died	6	3	6
		Male	Injured	9	9	40
	Thi-Qar	Female	Died	8	10	10
		Female	Injured	7	8	10
		Male	Died	21	24	22
		Male	Injured	34	54	142
		Male		0	1	0
	Duhok	Male	Injured	0	0	0
		Male	Died	0	1	1
11/0.4.0.0	Erbil	Male	Injured	1	0	0
IKMAA		Male Female	Died Injured	1	0	0
	Sulaymaniyah	Male	Injured	0	0	2
		Male	Died	0	0	4
Total				166	183	512
Grand Total					861	

#### الملاحظات التي تاخذ بنظر الاعتبار عند تنفيذ الخطة التمديد

- الخطة لاتشمل مساحات الخطرة بالالغام والتلوث بالعبوات الناسفة والذخائر االحربية.
- 2- تم وضع الخطة بالاعتماد على استمرار الجهات التنفيذية (الشركات والمنظمات) بنفس القدرات والامكانيات الحالية المتوفرة على شرط توفير التخصيص المالي لتنفيذ الخطة من قبلهم.
- 3- في حال توفر دعم دولي فان انتاجية اعمال التطهير سوف تزداد بما يتناسب وحجم التمويل المقدم وخصوصا ان انتاجية الخمس سنوات لفترة التمديد بالامكانيات والقدرات الحالية لبرنامج شؤون الالغام الوطني لاتتجاوز 45% من المساحة الكلية الملوثة بالذخائر العنقودية المسجلة في قاعدة البيانات بدون مساحة الزيادة المحتملة .
- 4- ان التكاليف التخمينية المبينة في الخطة اعلاه ممكن ان تتغير وفق المعلومات والبيانات التي من الممكن ان تظهر اثناء سير خطة
   العمل
  - 5- الخطة الموضوعه سيتم دعم جزء منها من قبل الحكومة بتخصيصات مالية الا انها غير كافية لتلبية كافة المتطلبات المبينة في الخطة اعلاه لكبر حجم التلوث الموجود. إضافة مبلغ ان وجد.
  - من المتوقع زيادة مساحات التلوث في مساحات الذخائر العنقودية في بعض المحافظات نتيجة تحديث البيانات للمناطق المشتبه
     بها والتي ستتطلب زيادة بالقدرات والامكانيات وتغيير خطة العمل بعد السنتين الاولى بعد عمليات المسوحات
    - 7- تم وضع خطة العمل بأفتراض ان كل الفرق التنفيذية العاملة (الحكومية والمنظمات والشركات تعمل بكافة طاقاتها للمساحة المحددة في الخطة الموضوعة).
- 8- ان المرحل التي استخدمت بها الذخائر العنقودية في العراق الملقاة جوا بالاضافة الى الذخائر العنقودية التي تطلقها المدفعيات ضمن المحافظات والمناطق السكنية فقد انتشرت بشكل واسع في محيط وداخل المدن خصوصا في المحافظات الجنوبية من العراق وبالتالي زادت اعداد ضحايا ومساحات المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية، وان معظم تلوث العراق بالذخائر العنقودية كانت نتيجة حرب الخليج الأولى عام 1991و 1998 حرب الخليج الثانية عام 2003 ولم تستلم دائرة شؤون الألغام بدقة مواقع الضربات للمناطق الملوثة بمخلفات الذخائر العنقودية من قبل قوات التحالف مما سبب صعوبة في تحديد مواقع الضربات بصورة دقيقة خلال أعمال المسح والذي أثر على أعمال التخطيط الدقيق لعمليات الازالة للمواقع الملوثة بالذخائر العنقودية وفق فترة زمنية محددة.
- 9- صعوبة عمليات المسح والازالة والتوعية وإجراءات مساعدة الضحايا في سنة 2019-2020-2021 بسبب انتشار فايروس كوفيد 19 والتي لازالت مستمرة لغاية الان مما أدت الى عدم الحصول على المعلومات الدقيقة لعمليات المسح وجمع معلومات الضحايا.

- 10- العثور على المزيد من المناطق الجديدة المتأثرة بالعنقودي وخصوصا في المحافظات الجنوبية وما زال المسح جاري ومستمر في العثور على مزيد من المناطق المتأثرة بالعنقودي والغير مسجلة في قاعدة بياناتنا سابقا وكما موضح بالجدول المشار الية أعلاه ويعتبر ذلك تحدي كبير في تقليل الخطر.
- 11- ان الحصول على المعلومات الدقيقة لمواقع الضربات من قبل قوات التحالف من شأنة ان يسرع عملية المسح والتخطيط والازالة وبالتالي يوفر بالجهد والوقت اللازمان للتحديد الدقيق للمواقع والتخطيط الدقيق لعمليات التطهير.
- 12- استمرار العمل من قبل الفريق المشترك المشكل في السنة الماضية من قبل دائرة شؤون الألغام ووزارة الدفاع الهندسة العسكرية والمنظمة النرويجية (NPA) في المنطقة الجنوبية لتقليل المخاطر وتدمير الذخائر العنقودية فوق سطح الأرض كأجراء من دائرة شؤون الألغام لتقليل الحوادث بالعنقودي للسنوات الماضية كأجراء اتخذتة دائرة شؤون الألغام لتقليل الحوادث والمخاطر على المواطنين وبالتعاون مع جميع الشركاء.

#### الخاتمة

ان جمهورية العراق يتقدم طلبها لتمديد الموعد النهائي لاتفاقية حظر الذخائر العنقودية والتزاما منها بالمادة (4) منها تؤكد حرصها الشديد على الالتزام الكامل بهذه الاتفاقية والاتفاقيات الاخرى ذات الصلة وتعرض جهودها التي بذلت خلال الفترة السابقة والمعوقات الكبيرة التي واجهت برنامج شؤون الالغام خلال السنوات الماضية على رئاسة الاتفاقية والدول الاعضاء فيها.

ان العراق يرجو من جميع الاطراف في الاتفاقية الموافقة على طلب التمديد وتدعو كذلك جميع دول العالم تقديم الدعم الكامل لها كجزء من الالتزامات الانسانية المشتركة.

ان جمهورية العراق تقدم شكرها الجزيل لرئاسة الاتفاقية والدول الاعضاء فيها على ما قدموه من دعم واسناد في الفترة الماضية وتشكر جميع الدول التي قدمت منحا" مالية ومساعدات فنية وتشكر ايضا" جميع الشركاء من منظمات انسانية وغيرها وتدعوهم الى استمرار وزيادة هذا الدعم في الفترة القادمة وان العراق يتطلع الى الحصول على المزيد من الدعم والتعاون المشترك وخصتا بعد انتهاء وخصتا بعد الحرب ضد الارهاب ومساعدته في التغلب على التركة الثقيلة التي خلفها في العراق.